

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»

«Лингвистика»

**АННОТИРОВАННАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Направление подготовки:	45.03.02 Лингвистика
Профиль:	Перевод и переводоведение
Виды профессиональной деятельности	переводческая деятельность, научно-исследовательская
Квалификация выпускника:	Бакалавр
Форма обучения:	Очная
Год начала обучения:	2018

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Образовательная программа высшего образования, реализуемая вузом по направлению подготовки/специальности

1.2. Нормативные документы для разработки образовательной программы

1.3. Общая характеристика вузовской образовательной программы высшего образования

1.3.1. Социальная роль, цели и задачи ОП ВО

1.3.2. Срок получения образования по программе

1.3.3. Объем программы

1.4. Требования к абитуриенту

2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА ОП ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ/СПЕЦИАЛЬНОСТИ

2.1. Область профессиональной деятельности выпускника

2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника

2.3. Виды (типы задач) профессиональной деятельности выпускника

2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника

3. КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА КАК СОВОКУПНЫЙ ПЛАНИРУЕМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

4. СВЕДЕНИЯ О НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ РАБОТНИКАХ

5. УЧЕБНЫЙ ПЛАН

6. ПРИМЕРНЫЙ КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

7. РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ УЧЕБНЫХ ДИСЦИПЛИН

8. ПРОГРАММЫ ПРАКТИК

9. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ИТОГОВОЙ (ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ) АТТЕСТАЦИИ (ПРИЛОЖЕНИЕ)

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Образовательная программа высшего образования, реализуемая вузом по направлению подготовки/специальности

Образовательная программа высшего образования – программа бакалавриата, реализуемая университетом по направлению 38.03.01 Экономика и направленности (профилю) Финансы и кредит (далее – ОП ВО), разработана в соответствии с образовательным стандартом высшего образования федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет транспорта» по направлению 38.03.01 Экономика, утвержденный решением учёного совета РУТ (МИИТ) от 29.05.2019, протокол № 12 и введен в действие приказом РУТ (МИИТ) от 31.05.2019 № 457/а (далее – образовательный стандарт). Образовательная программа представляет собой комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий, форм аттестации, который представлен в виде общей характеристики образовательной программы, учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ дисциплин (модулей), программ практик, программы итоговой (государственной итоговой) аттестации, иных компонентов, а также оценочных и методических материалов.

1.2. Нормативные документы для разработки образовательной программы

Нормативно-правовую базу разработки ОП ВО составляют:

- Федеральный закон от 29.12.2012 N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации";
- Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденный приказом Минобрнауки России от 05.04.2017 № 301;
- Методические рекомендации по организации образовательного процесса для обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья в образовательных организациях высшего образования, в том числе оснащенности образовательного процесса (утв. Минобрнауки России 08.04.2014 № АК-44/05вн);
- Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утв. Приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 г. № 636;
- Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденный приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от «07» августа 2014 № 940;
- Устав Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Российский университет транспорта".

1.3. Общая характеристика вузовской образовательной программы высшего образования

1.3.1. Социальная роль, цели и задачи ОП ВО

Социальной ролью ОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) «Перевод и переводоведение» – является:
– подготовка современных специалистов, обладающих широким общенаучным кругозором, глубокими знаниями в области лингвистики, высокопрофессиональным владением несколькими иностранными языками и способных быстро адаптироваться к запросам динамично развивающегося рынка труда;
– формирование человека и гражданина, интегрированного в национальную и мировую культуру,

в современное общество и нацеленного на совершенствование этого общества;

– воспитание толерантного выпускника, способного вести конструктивный, профессиональный диалог в ситуациях межэтнических, межконфессиональных, международных контекстов взаимодействия.

Целью ОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) «Перевод и переводоведение» – является:

– подготовка студентов в области основ гуманитарных, социальных, экономических и естественно научных знаний и получение высшего профессионального образования, позволяющего выпускнику успешно работать в избранной сфере деятельности, обладать универсальными и предметно-специализированными компетенциями, способствующими его социальной мобильности и устойчивости на рынке труда, в соответствии с требованиями СУОС по данному направлению подготовки;

– подготовка кадров нового типа, востребованных на рынке труда, отвечающих потребностям работодателей, заинтересованных в подготовке выпускников по направленности (профилю) «Перевод и переводоведение», способных на высоком уровне осуществлять все виды межъязыковой коммуникации, которые основаны на углубленных знаниях в области теории и практики перевода, теоретической и прикладной лингвистики;

- создание предпосылок для формирования мотивации и интереса к сохранению и развитию отечественного лингвистического и переводческого опыта, изучению зарубежной практики;

- воспитание познавательного интереса к исследовательской и научно-проектной деятельности в области лингвистических знаний и переводоведения.

Задачами ОП ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика направленности (профилю) «Перевод и переводоведение» – является:

- формирование у студентов универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, необходимых для осуществления профессиональной деятельности в области межъязыкового взаимодействия;

- выработка у обучаемых профессионального владения двумя иностранными языками, а также русским языком;

- формирование базового комплекса знаний в области теории и практики перевода, теоретической и прикладной лингвистики;

- формирование у обучаемых способности ориентироваться в выборе компьютерно-программного инструментария и методов их использования для решения переводческих задач;

- овладение обучаемыми навыками устного и письменного переводов;

- овладение обучаемыми методами перевода и освоение переводческих трансформаций.

1.3.2. Срок получения образования по программе

Очная форма обучения - 4 года.

1.3.3. Объем программы

Объем учебной программы составляет 240 зачетных единиц (далее з.е.).

1.4. Требования к абитуриенту

Прием граждан в университет осуществляется в соответствии с Правилами приема в университет, утверждаемыми ректором РУТ (МИИТ) ежегодно.

2. ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВЫПУСКНИКА ОП ПО НАПРАВЛЕНИЮ ПОДГОТОВКИ/СПЕЦИАЛЬНОСТИ

2.1. Область профессиональной деятельности выпускника

Области профессиональной деятельности и сферы профессиональной деятельности, в которых выпускники, освоившие программу бакалавриата, могут осуществлять профессиональную деятельность:

– 01 Образование и наука

сфера межъязыковой и межкультурной коммуникации.

Выпускники могут осуществлять профессиональную деятельность и в других областях и (или) сферах профессиональной деятельности при условии соответствия уровня их образования и полученных компетенций требованиям к квалификации работника.

2.2. Объекты профессиональной деятельности выпускника

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата, являются:

перевод и переводоведение

- специализированные переводческие бюро;

- промышленные предприятия, проектные и научно-исследовательские институты;

- туристические фирмы, агентства, бюро;

- международные организации, компании;

- гостиницы, рестораны

иностранные языки и культуры стран изучаемых языков

- промышленные предприятия, проектные и научно-исследовательские институты;

- международные организации, компании;

- гостиницы, рестораны

2.3. Виды (типы задач) профессиональной деятельности выпускника

В рамках освоения программы бакалавриата выпускники могут готовиться к решению задач профессиональной деятельности следующих типов:

- переводческий;

- научно-исследовательский.

2.4. Задачи профессиональной деятельности выпускника

Основные задачи профессиональной деятельности, которые могут решать выпускники, в зависимости от выбранных областей профессиональной деятельности и сфер профессиональной деятельности, и типов задач профессиональной деятельности:

переводческий тип профессиональной деятельности:

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;

- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;

- использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;

- проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода;

- составление словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода

научно-исследовательский тип профессиональной деятельности:

- выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих

на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам;
 - участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;
 - апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА КАК СОВОКУПНЫЙ ПЛАНИРУЕМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Результаты освоения ОП ВО определяются приобретаемыми выпускником компетенциями, т.е. его способностью применять знания, умения и личные качества в соответствии с задачами профессиональной деятельности.

Коды компетенций	Содержание компетенций
1	2
ОК	ОБЩЕКУЛЬТУРНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА
ОК-1	способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме
ОК-2	способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума
ОК-3	владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов
ОК-4	готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
ОК-5	способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию
ОК-6	владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач
ОК-7	владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи
ОК-8	способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования
ОК-9	способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях
ОК-10	способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии
ОК-11	готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития
ОК-12	способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности

Коды компетенций	Содержание компетенций
1	2
ОПК	ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ
ОПК-1	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ОПК-2	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности
ОПК-3	владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
ОПК-4	владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
ОПК-5	владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста
ОПК-6	владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста
ОПК-7	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
ОПК-8	владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения
ОПК-9	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения
ОПК-10	способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации
ОПК-11	владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией
ОПК-12	способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями
ОПК-13	способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач
ОПК-14	владением основами современной информационной и библиографической культуры
ОПК-15	способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту
ОПК-16	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования
ОПК-17	способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования
ОПК-18	способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции
ОПК-19	владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива

Коды компетенций	Содержание компетенций
1	2
ОПК-20	способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности
ПК	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА
ПК-7	владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания
ПК-8	владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
ПК-9	владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода
ПК-10	способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм
ПК-11	способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе
ПК-12	способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста
ПК-13	владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
ПК-14	владением этикой устного перевода
ПК-15	владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)
ПК-23	способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
ПК-24	способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту
ПК-25	владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой
ПК-26	владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования
ПК-27	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования

4. СВЕДЕНИЯ О НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИХ РАБОТНИКАХ

1) Реализация программы бакалавриата обеспечивается педагогическими работниками РУТ (МИИТ), а также лицами, привлекаемыми к реализации программы бакалавриата на иных условиях.

2) Квалификация педагогических работников Университета должна отвечать квалификационным требованиям, указанным в квалификационных справочниках и (или) профессиональных стандартах (при наличии).

Уровень квалификации педагогических работников определяется установленным в Университете порядком, в том числе в форме критериев и требований, предъявляемым к кандидатам при

№ п/п	Наименование разделов ОП, специальностей/специализаций, модулей, дисциплин	Форма проеж. аттестации	Трудоемкость		Распределение по курсам и семестрам								Коды компетенций
			В зачетных единицах	Всего в часах	1 курс		2 курс		3 курс		4 курс		
					1 СЕМ.	2 СЕМ.	3 СЕМ.	4 СЕМ.	5 СЕМ.	6 СЕМ.	7 СЕМ.	8 СЕМ.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
													ОПК-9, ПК-24, ПК-25, ПК-27, ПК-7, ПК-8
Б1.ОД.6	Практический курс первого иностранного языка		43	1548	+	+	+	+					ОПК-2, ОПК-5, ОПК-7, ПК-12, ПК-13, ПК-15, ПК-23, ПК-9
Б1.ОД.7	Практический курс второго иностранного языка	Экз	30	1080		+	+	+	+	+			ОПК-2, ОПК-3, ОПК-6, ПК-10, ПК-14, ПК-23, ПК-26, ПК-9
Б1.ОД.8	Безопасность жизнедеятельности	Зач	2	72	+								ОК-10, ОК-4, ОК-8, ОК-9, ОПК-4
Б1.ОД.9	Иностранный язык	Экз	8	288					+	+			ОК-10, ОК-6, ОПК-1, ОПК-19, ОПК-2, ОПК-4, ПК-10, ПК-12, ПК-15, ПК-25
Б1.ОД.10	Физическая культура и спорт	ЗаО	2	72			+	+					ОК-11, ОК-8
	Вариативная часть, в т.ч. дисциплины по выбору студента		114	4104									
Б1.ОД.1	Древние языки и культуры	Экз	4	144	+	+							ОК-2, ПК-27
Б1.ОД.2	История литературы стран первого иностранного языка	Экз	4	144							+		ОПК-3, ПК-25
Б1.ОД.3	Правоведение	Зач	2	72					+				ОК-10, ПК-24
Б1.ОД.4	Психология	Зач	2	72				+					ОК-4, ПК-25
Б1.ОД.5	Социология	Зач	2	72				+					
Б1.ОД.6	Информатика	ЗаО	2	72	+								ОПК-11, ОПК-12, ПК-25
Б1.ОД.7	Основы теории первого иностранного языка		12	432				+	+	+	+		ОПК-3, ОПК-7, ПК-9
Б1.ОД.8	Введение в теорию межкультурной коммуникации	Экз	2	72						+			ОК-3, ОПК-4, ПК-15
Б1.ОД.9	Теория перевода		6	216				+	+				ОК-3, ОПК-1, ПК-7, ПК-8
Б1.ОД.10	Практикум по культуре речевого общения первого иностранного		9	324					+	+	+	+	ОК-2, ОК-7, ПК-13, ПК-14,

№ п/п	Наименование разделов ОП, специальностей/специализаций, модулей, дисциплин	Форма пром. аттестации	Трудоёмкость		Распределение по курсам и семестрам								Коды компетенций	
			В зачетных единицах	Всего в часах	1 курс		2 курс		3 курс		4 курс			
					1 СЕМ.	2 СЕМ.	3 СЕМ.	4 СЕМ.	5 СЕМ.	6 СЕМ.	7 СЕМ.	8 СЕМ.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
	языка													ПК-15, ПК-23
Б1.ОД.11	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка		5	180							+	+		ОК-2, ОК-7, ПК-15
Б1.ОД.12	Модуль практического курса перевода	Экз	7	252					+	+				
Б1.ДВ.01.1	Культурно-религиозное наследие России	Зач	2	72		+								ОПК-19, ПК-24
Б1.ДВ.01.2	Основы менеджмента	Зач	2	72		+								
Б1.ДВ.02.1	Культурология	Зач	2	72	+									ОК-7, ПК-25
Б1.ДВ.02.2	История и культура стран первого иностранного языка	Зач	2	72	+									
Б1.ДВ.03.1	Политология	Зач	2	72					+					ОК-9, ПК-26
Б1.ДВ.03.2	Маркетинг	Зач	2	72					+					
Б1.ДВ.04.1	Экономика	ЗаО	4	144			+							ОПК-15, ПК-25
Б1.ДВ.04.2	Экономическая теория	ЗаО	4	144			+							
Б1.ДВ.05.1	Концепции современного естествознания	Зач	2	72			+							ОК-5, ПК-26
Б1.ДВ.05.2	Экология	Зач	2	72			+							
Б1.ДВ.06.1	Базы данных	Зач	2	72		+								ОПК-11, ОПК-12, ПК-26
Б1.ДВ.06.2	Электронная коммерция	Зач	2	72		+								
Б1.ДВ.07.1	Научно-технический перевод (транспорт) - первый иностранный язык		10	360						+	+	+		ПК-10, ПК-8, ПК-9
Б1.ДВ.07.2	Научно-технический перевод (транспорт) - второй иностранный язык		10	360						+	+	+		
Б1.ДВ.08.1	Перевод деловой корреспонденции и документации - первый иностранный язык		5	180							+	+		ОК-7, ПК-10, ПК-11, ПК-12
Б1.ДВ.08.2	Перевод деловой корреспонденции и документации - второй иностранный язык		5	180							+	+		
Б1.ДВ.09.1	Письменный перевод первого иностранного языка	ЗаО	9	324						+	+	+		ОПК-7, ПК-10, ПК-7, ПК-9
Б1.ДВ.09.2	Устный перевод первого иностранного языка	ЗаО	9	324						+	+	+		ОПК-7, ПК-12, ПК-13, ПК-14, ПК-9
Б1.ДВ.10.1	Письменный перевод второго иностранного языка	Экз	9	324						+	+	+		ПК-10, ПК-7, ПК-8, ПК-9
Б1.ДВ.10.2	Устный перевод второго иностранного языка	Экз	9	324						+	+	+		ПК-12, ПК-13, ПК-14, ПК-9

№ п/п	Наименование разделов ОП, специальностей/специализаций, модулей, дисциплин	Форма пром. аттестации	Трудоемкость		Распределение по курсам и семестрам								Коды компетенций
			В зачетных единицах	Всего в часах	1 курс		2 курс		3 курс		4 курс		
					1 СЕМ.	2 СЕМ.	3 СЕМ.	4 СЕМ.	5 СЕМ.	6 СЕМ.	7 СЕМ.	8 СЕМ.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Б1.ДВ.11.1	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (первый иностранный язык)	Экз	5	180					+				ОК-3, ОПК-6, ПК-15, ПК-7
Б1.ДВ.11.2	Практикум по межкультурной коммуникации в области транспорта (второй иностранный язык)	Экз	5	180					+				
Б1.ДВ.12.1	Практикум по межкультурной коммуникации в области бизнеса	Экз	5	180							+		ОПК-7, ПК-9
Б1.ДВ.12.2	Дискурс	Экз	5	180							+		
	Базовая часть												
Б.ОД.1	Элективные курсы по физической культуре и спорту	Зач		328	+	+	+	+	+	+			ОК-11, ОК-8
	Факультативы		4	144									
	Вариативная часть, в т.ч. дисциплины по выбору студента		4	144									
Б60.ОД.1	Организация доступной среды для инвалидов на транспорте	Зач	2	72						+			ОК-1
Б60.ОД.2	Экономическая история России	Зач	2	72					+				ОК-7
	Раздел практики		11	396									
Б5.ОД.1	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	ЗаО	2	72				+					ОК-10, ОК-8, ОПК-11, ОПК-16, ОПК-20, ПК-23, ПК-24, ПК-25, ПК-26, ПК-27
Б5.ОД.2	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)	ЗаО	3	108						+			
Б5.ОД.3	Преддипломная практика	ЗаО	6	216								+	ОК-12, ОК-5, ОК-6, ОПК-14, ОПК-15, ОПК-17, ПК-10, ПК-11, ПК-12, ПК-13, ПК-14, ПК-15, ПК-23,

№ п/п	Наименование разделов ОП, специальностей/специализаций, модулей, дисциплин	Форма пром. аттестации	Трудоёмкость		Распределение по курсам и семестрам								Коды компетенций	
			В зачетных единицах	Всего в часах	1 курс		2 курс		3 курс		4 курс			
					1 СЕМ.	2 СЕМ.	3 СЕМ.	4 СЕМ.	5 СЕМ.	6 СЕМ.	7 СЕМ.	8 СЕМ.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
														ПК-24, ПК-25, ПК-26, ПК-27, ПК-7, ПК-8, ПК-9
	Государственная итоговая аттестация		6	216										
Б6.ОД.1	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты		6	216								+		ОК-1, ОК-10, ОК-11, ОК-12, ОК-2, ОК-3, ОК-4, ОК-5, ОК-6, ОК-7, ОК-8, ОК-9, ОПК-1, ОПК-10, ОПК-11, ОПК-12, ОПК-13, ОПК-14, ОПК-15, ОПК-16, ОПК-17, ОПК-18, ОПК-19, ОПК-2, ОПК-20, ОПК-3, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ОПК-9, ПК-10, ПК-11, ПК-12, ПК-13, ПК-14, ПК-15, ПК-23, ПК-24, ПК-25, ПК-26, ПК-27, ПК-7, ПК-8, ПК-9
Всего:			240	8640										

6. ПРИМЕРНЫЙ КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

		Курс 1			Курс 2			Курс 3			Курс 4			Итого
		сем. 1	сем. 2	Всего										
Т	Теоретическое обучение	18	18	36	18	18	36	18	18	36	18	11	29	137
Э	Экзаменационная сессия	3	3	6	3	3	6	3	3	6	3	2	5	23
П	Производственная практика								2	2		4	4	6
Г	ГИА											4	4	4

К	Каникулы	2	8	10	2	8	10	2	6	8	2	8	10	38
	Итого:	23	29	52	208									

7. РАБОЧИЕ ПРОГРАММЫ УЧЕБНЫХ ДИСЦИПЛИН

Рабочие программы учебных дисциплин (приложения) по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и профилю «Перевод и переводоведение» разработаны в соответствии с Порядком разработки и утверждения рабочей программы учебной дисциплины и практики по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры и входят в качестве обязательного компонента в образовательную программу.

8. ПРОГРАММЫ ПРАКТИК

Программы практик (приложения) по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и профилю «Перевод и переводоведение» разработаны в соответствии с Порядком разработки и утверждения рабочей программы учебной дисциплины и практики по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры и входят в качестве обязательного компонента в образовательную программу.

9. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ИТОГОВОЙ (ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ) АТТЕСТАЦИИ (ПРИЛОЖЕНИЕ)

Фонд оценочных средств для итоговой (государственной итоговой) аттестации (приложение) по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» и профилю «Перевод и переводоведение» разработан в соответствии с Положением о формировании фондов оценочных средств по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры и входит в качестве обязательного компонента в образовательную программу.